



31 marzo 2010

A: Tutti gli Impiegati e gli Amministratori della ITW

Di: David B. Speer

Di pari passo con la continua crescita di ITW, è essenziale che la nostra azienda rimanga vincolata a rispettare i più alti standard di condotta aziendale. Questa è un'aspettativa dei nostri clienti, dei nostri amministratori, dei nostri dipendenti e dei nostri azionisti.

Troverete qui sotto la *Dichiarazione dei Principi di Comportamento* che regola gli standard di comportamento di tutti i dipendenti ed amministratori della ITW. Queste norme si applicano a tutte le nostre attività nel mondo intero.

È assolutamente necessario che leggate, capiate e seguiate le norme descritte nella Dichiarazione. Pur non essendoVi richiesto di conoscere tutte le sottigliezze della legge, dovete essere in grado di riconoscere le questioni di carattere etico che sorgono nell'ambito del Vostro lavoro, e quindi chiedere delucidazioni al Vostro superiore per garantire che queste norme vengano rispettate.

Il nocciolo della nostra politica è il seguente: tutti i dipendenti ed amministratori della ITW devono vivere i loro rapporti personali in conformità alle norme morali più elevate. In una parola, agire con integrità.

Preghiamo per la vostra comprensione che la Dichiarazione dei Principi di Comportamento costituisca il fondamento importante della filosofia aziendale della ITW. Grazie per la vostra collaborazione.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'David B. Speer'. The signature is fluid and cursive, with a large loop at the end.



DICHIARAZIONE DEI PRINCIPI DI COMPORTAMENTO – Illinois Tool Works Inc.

Questi principi si applicano a tutte le società e le divisioni operative della ITW.

Ogni dipendente ed amministratore della ITW ha il dovere di comportarsi secondo questi principi. La loro violazione può avere come conseguenza delle azioni disciplinari che possono arrivare alla cessazione del rapporto di lavoro.

PRINCIPIO 1: Evitare tutti i conflitti d'interessi

I dipendenti e gli amministratori della ITW devono evitare di intraprendere qualsiasi attività che possa creare un conflitto d'interessi o produrre una percezione di conflitto d'interessi. Un conflitto d'interessi si verifica qualora un dipendente o un amministratore, per una qualsiasi ragione, si trovino in una posizione in cui la condotta del dipendente stesso possa essere (o sembrare) influenzata da alcuni fattori diversi da quelli che possano riguardare unicamente i migliori interessi della ITW. I suddetti fattori comprendono l'accettazione di regali che non siano di minimo valore da parte di una persona che lavora per un fornitore, un cliente o un concorrente, oppure che abbia significativi interessi finanziari o di altra natura in uno qualsiasi di questi campi, sia per quanto riguarda il dipendente o l'amministratore che le loro rispettive famiglie. Tuttavia, un investimento al di sotto dell'1% in titoli azionari emessi da un'azienda pubblica non è considerato un conflitto d'interessi. In caso di dubbio, chiedere. (Vedere più avanti la parte dedicata all'Applicazione).

PRINCIPIO 2: Proteggere ed utilizzare i beni della ITW in modo appropriato

I dipendenti e gli amministratori devono proteggere i beni della ITW ed assicurare il loro uso efficace. Tutti i beni della ITW devono essere utilizzati per finalità connesse all'attività dell'azienda.

PRINCIPIO 3: Non fare pagamenti impropri o regali

I pagamenti illeciti comprendono tutto ciò che non abbia un valore minimo e sia dato in regalo a qualsiasi persona, ditta od organizzazione che possa essere associata ad un cliente, un fornitore, un concorrente o ad un ente governativo o di qualsiasi natura per ottenere un trattamento preferenziale scorretto sia per la ITW che per il dipendente o l'amministratore. Gli esempi comprendono bustarelle, mance, tangenti e pagamenti per beni o servizi che non siano stati ricevuti o il cui prezzo sia superiore a quanto ragionevolmente necessario per ottenere i suddetti beni o servizi.

PRINCIPIO 4: Non utilizzare beni o fondi della ITW per contributi politici

Le restrizioni legali che regolamentano i contributi ai candidati alle cariche pubbliche ed alle cause politiche non sono eguali in tutto il mondo. Negli Stati Uniti ed in alcuni altri Paesi, i dipendenti e gli amministratori possono fare delle donazioni personali, ma non possono ottenere alcun genere di rimborso da parte della ITW. Nelle giurisdizioni in cui le donazioni ai candidati politici o alle cause politiche sono permesse, i contributi a nome della ITW devono essere effettuati solamente dalle commissioni politiche attive della ITW.

PRINCIPIO 5: Non approfittare delle opportunità dell'azienda per vantaggi personali

È vietato ai dipendenti ed agli amministratori trarre personale vantaggio da situazioni che siano specificatamente correlate all'attività di ITW o di cui si venga a conoscenza attraverso l'uso di proprietà, informazioni o posizione nell'ambito dell'azienda; è vietato l'uso di proprietà, informazioni o posizione ricoperta nell'ambito dell'azienda per tornaconto personale; è, inoltre, vietato fare concorrenza alla ITW. Dipendenti ed amministratori hanno l'obbligo nei confronti della ITW di promuovere gli interessi legittimi della ITW stessa quando se ne presenti l'occasione.

PRINCIPIO 6: Rispettare tutte le leggi applicabili

La conformità a tutte le leggi, norme e regolamenti applicabili fa parte della politica della ITW. La ITW opera in una complessa rete di leggi locali, nazionali ed internazionali. La violazione di queste leggi può risultare estremamente deleteria per la ITW e sottoporre la società ed i suoi dipendenti ed amministratori a responsabilità di tipo civile e penale. Ai dipendenti ed agli amministratori viene richiesto di acquisire una buona conoscenza di tutte le leggi ed i regolamenti che si applicano nel campo delle loro responsabilità. Per esempio, se si lavora in un paese fuori dagli Stati Uniti, occorre familiarizzare con le leggi di quel paese. Alcune leggi richiedono particolarmente l'attenzione di tutti i dipendenti ed amministratori. Queste ultime comprendono:

- LEGGI DI PROTEZIONE DELL'AMBIENTE, DELLA SALUTE E DELLA SICUREZZA – Queste leggi specificano degli standard e delle procedure che debbono essere seguite per proteggere la salute dei dipendenti e del pubblico. Per esempio, se si lavora in un'area in cui si manipolano materiali tossici, occorre conoscere bene i regolamenti ambientali in materia, insieme alle procedure interne scritte della ITW.
- LEGGI SUI TITOLI AZIONARI – Queste leggi richiedono che vengano date al pubblico informazioni precise e vieta ai dipendenti ed agli amministratori di utilizzare impropriamente le informazioni che non siano disponibili al pubblico. Costituisce violazione della legge penale e civile da parte di un dipendente o amministratore intraprendere qualsiasi operazione finanziaria in materia quando sia in possesso di "informazioni interne". Tutte le informazioni di questo genere debbono essere tenute strettamente riservate.
- LEGGI SUL LAVORO – La ITW si impegna ad assicurare pari opportunità ed un equo trattamento dei dipendenti sotto tutti gli aspetti delle relazioni di lavoro a partire dal momento dell'assunzione. In qualsiasi decisione sull'impiego, la ITW non farà discriminazione in base a razza, colore, sesso, credo religioso, nazionalità d'origine, età, invalidità, orientamento sessuale, identità di genere, informazione genetica, stato di veterano, o in base a qualsiasi altra causa proibita dalla legge applicabile. La ITW vieta ogni forma di molestia ai dipendenti e riconosce la loro libertà di associazione ed il diritto di partecipare o meno alla contrattazione collettiva. Inoltre, su scala internazionale, le nostre attività saranno espletate in conformità alle norme di diritto del lavoro vigenti nel Paese in cui si svolgeranno le attività lavorative, inclusa la conformità con tutti i requisiti necessari relativi all'età minima lavorativa; il divieto di eseguire test di gravidanza come condizione per l'assunzione; il divieto di utilizzare lavoro forzato; e l'offerta di una retribuzione che sia quanto meno uguale al salario minimo previsto dalle leggi salariali. Allo stesso modo la ITW non farà affari, in maniera consapevole, con quei fornitori che violano le norme sui requisiti

dell'età minima lavorativa vigenti in quelle nazioni in cui il fornitore svolge la sua attività commerciale.

- LEGGI ANTITRUST – Sebbene questo sia un campo molto complesso, come regola generale sono fuori legge la maggior parte delle forme di accordo o cartello con i concorrenti, così come vari tipi di discriminazioni sui prezzi fra clienti in concorrenza. I dipendenti e gli amministratori che vengono a trovarsi coinvolti in questo tipo di problematiche a causa dell'attività svolta dovranno familiarizzare con le leggi antitrust e dovranno chiedere aiuto, per quanto riguarda queste leggi, al loro superiore o all'Ufficio Legale della ITW.
- LEGGI CHE REGOLAMENTANO GLI SCAMBI INTERNAZIONALI – Coloro che sono addetti al commercio internazionale dovranno avere una buona conoscenza di tutta una gamma di controlli sulle esportazioni e le importazioni, dei diritti doganali, delle leggi sul lavoro dei minori e degli Atti contro il boicottaggio e la corruzione degli stranieri (Anti-Boycott and Foreign Corrupt Practices Acts).
- DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE – ITW rispetta i diritti di proprietà intellettuale di terzi, inclusi loro brevetti in corso, marchi commerciali e diritti d'autore. In particolare, le leggi sui diritti d'autore vietano la riproduzione di pubblicazioni stampate o elettroniche, comprese trasmissioni radiotelevisive, fotografie, manuali, database, registrazioni sonore e pagine web. Tranne che per fini archivistici, è vietato copiare software concesso in licenza senza l'autorizzazione del proprietario dei diritti d'autore. Per assistenza, contattare l'Ufficio per la Proprietà Intellettuale presso ITW.

Praticamente tutti gli aspetti della nostra attività richiedono determinate conoscenze in materia legale e l'ampiezza delle conoscenze legali necessarie per il dipendente o l'amministratore varierà molto da una persona all'altra. Un indirizzo ed un parere, in caso di dubbio, debbono essere richiesti al proprio superiore o all'Ufficio Legale o a quello per la Proprietà Intellettuale della ITW. (Vedere qui di seguito la parte dedicata all'Applicazione).

PRINCIPIO 7: Comportarsi correttamente nei confronti della ITW e dei propri impiegati, clienti, fornitori e concorrenti

Ci si aspetta che ogni dipendente ed amministratore si comporti in modo corretto nei confronti dei clienti, fornitori, concorrenti ed impiegati della ITW. Non ci si può comportare in modo scorretto nei confronti di nessuno attraverso manomissioni, occultamento, abuso di informazioni privilegiate, false dichiarazioni per fatti concreti o qualsiasi altro tipo di comportamento scorretto.

La correttezza verso la Società non implica soltanto di evitare l'uso scorretto dei beni o dei fondi della ITW, ma comprende l'identificazione di eventuali abusi o sprechi da parte di altre persone, l'evitare l'abuso di Internet, la creazione e la tenuta di libri ed archivi contabili completi e precisi, la salvaguardia di tutte le informazioni concernenti ITW, il rispetto dei controlli e delle procedure interne, la disponibilità a rispondere prontamente ed accuratamente alle richieste presentate dalle persone responsabili alla preparazione di documenti da pubblicare, ed anche di evitare al meglio delle proprie capacità comportamenti che interferiscano con l'adempimento del proprio lavoro. La correttezza verso gli altri comprende il rispetto delle loro proprietà, della loro stima di sé e del loro contributo al successo complessivo della ITW.

